

Intended use

The UomoFit with Zipper is a portable, non-sterile shoulder brace to be used for short-term immobilization and support of the shoulder while injured.

Indications

The UomoFit is used after:

- ✓ Bankhart repair;
- ✓ Capsular shift;
- ✓ Soft tissue repair / strain;
- ✓ Shoulder instability/injury.

The final decision concerning the usage and selection of the appliance shall be made by the healthcare professional.

Contraindications

⚠ UomoFit is not indicated for patients with pacemaker.

Fitting instructions

- ✓ Position the abduction cushion and the sling to your body. Place your forearm into the sling at a 90° angle. Place your thumb through the thumb loop. The thumb loop can be repositioned for improved fit and better comfort.
- ✓ Make sure that the magnetic buckles are closed around the strap of the abduction cushion.
- ✓ Close the strap of the abduction cushion around your waist.
- ✓ Place the adjustable strap around the neck.
- ✓ Bring the outside magnetic lock (farthest away from your body) to the buckle and it will lock automatically.
- ✓ Bring the innerside lock to the buckle to secure the strap.
- ✓ Use the single strap to fasten your forearm.
- ✓ When your doctor gave you permission to move your shoulder, you can open or close the abduction pillow with the zipper.

Care instructions

Used materials: Knitted fabrics out of cotton and/or polyamide and/or polyester

Cleaning: The UomoFit may be cleaned by hand using a mild soap and lukewarm water. Hang to dry.

⚠ Do not wring out. Do not iron.
Do not put the UomoFit in a washing machine or dryer.

**Warranty**

Currently valid legal conditions applicable.

Accessories

hand exercise ball

straps are adjustable



strap for forearm

magnetic buckles



for easy closing

Verwendungszweck

Die UomoFit mit Zipper ist ein tragbares, unsteriles Armschlinge geeignet für kurzfristige Immobilisierung und Unterstützung der verletzten Schulter.

Indikationen

Die UomoFit ist geeignet nach:

- ✓ Bankart-Refixation;
- ✓ Reparatur der Gelenkkapsel;
- ✓ Reparatur/Ausrenkung des Weichgewebes;
- ✓ Instabilität/Verletzung der Schulter.

Die endgültige Entscheidung zur Nutzung und Anwendung solltet von Ihrem Arzt genommen werden.

Kontraindikationen

⚠ UomoFit darf nicht von Personen mit einem Herzschrittmacher getragen werden.

Anziehanleitung

- ✓ Positionieren Sie das Schulter-Abduktionskissen und die Schlinge an Ihrem Körper. Legen Sie Ihren Unterarm in einem Winkel von 90° in die Schlinge. Legen Sie Ihren Daumen durch die Daumenschlaufe. Die Daumenschlaufe kann für besseren Sitz und mehr Komfort verschoben werden.
- ✓ Achten Sie darauf, dass die magnetischen Schnallen um den Riemen des Abduktionskissens geschlossen sind.
- ✓ Schließen Sie den Riemen des Abduktionskissens um Ihre Taille.
- ✓ Legen Sie den verstellbaren Riemen um Ihren Nacken.
- ✓ Führen Sie den äußersten Magnetverschluss (denjenigen, der am weitesten vom Körper entfernt ist) zur Schnalle, er schließt sich dann sozusagen ‚automatisch‘.
- ✓ Führen Sie den inneren Verschluss zur Schnalle, um den Riemen zu befestigen.
- ✓ Verwenden Sie den separat liegenden Riemen zur Befestigung des Unterarms.
- ✓ Wenn Sie die Zustimmung des Arztes bekommen haben zu Bewegung Ihrer Schulter, dürfen Sie das Abduktionskissen öffnen oder schließen mit dem Reiverschluss.

Pflegehinweise

Verwendeten Materialien: Maschenware aus Baumwolle und/oder Polyamid und/oder Polyester.

Reinigung: Die UomoFit in einer milden, lauwarmen Seifenlauge von Hand waschen. Zum Trocknen aufhängen.

⚠ Nicht auswringen. Nicht bügeln. Die UomoFit ist nicht geeignet für die Reinigung in Waschmaschine oder Trockner.

**Garantie**

Es gelten die aktuell gültigen allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Zubehör

Gymnastikball für den Hand

verstellbarer Riemen



Riemen für Unterarm

magnetische Schnallen



für müheloses Schließen



**UOMOFIT
WITH ZIPPER**
S-FIT-40-011 | S-FIT-40-012

Handleiding
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung



moovartes

Moovartes bv

Toekomstlaan 16
3600 Genk
BELGIUM

Tel. BE: +32 (0)89 710400 Tel.
NL: +31 (0)46 4369110

Mail: info@moovartes.com
Website: www.moovartes.com

Gebruiksdoel

De UomoFit met Zipper is een draagbaar, niet-steriele schouderbrace bedoeld voor tijdelijke immobilisatie en ondersteuning van de gekwetste schouder.

Indicaties

De UomoFit is bedoeld na:

- ✓ Bankhart repair;
- ✓ Herstel van het kapsel;
- ✓ Herstel of verrekking van het zacht weefsel;
- ✓ Schouderinstabiliteit of blessure aan de schouder.

De finale beslissing over het gebruik en de aanlegmethode dient gemaakt te worden door de medische zorgkundige.

Contra-indicaties

⚠ De UomoFit mag niet worden gedragen door personen met een pacemaker.

Aanleginstructies

- ✓ Plaats het abductiekussen en de sling aan uw lichaam. Leg uw voorarm in de sling in een hoek van 90°. Plaats uw duim door de duimlus. Deze duimlus kan verplaatst worden voor een verbeterde pasvorm en een hoger comfort.
- ✓ Zorg dat de magnetische gespen gesloten zijn rond de riem van het abductiekussen.
- ✓ Sluit de riem van het abductiekussen rond uw middel.
- ✓ Plaats de aanpasbare riem rond de nek.
- ✓ Breng het buitenste magnetische slot (deze die het verst van het lichaam verwijderd is) naar de gesp en het zal automatisch sluiten.
- ✓ Breng het binnenste slot naar de gesp om de riem te bevestigen.
- ✓ Gebruik de alleenstaande riem om uw voorarm vast te maken.

Onderhoudsinstructies

Gebruikte materialen: Gebreide stof gemaakt van katoen en / of polyamide en/of polyester.

Reinigen: Was de UomoFit met de hand in een lauwwarm en mild zeepsopje. Hang daarna op om te drogen.

⚠ Niet uitwringen. Niet strijken.
Steek de UomoFit niet in de wasmachine of droogkast.



Garantie

Huidig geldende legale voorwaarden van toepassing.

Accessoires



Oefenbal voor de hand

verstelbare riem



riem voor onderarm

magnetische gespen



voor makkelijk sluiten

Utilisation prévue

L'UomoFit avec Zipper est un dispositif portable, non stérile destinée à l'immobilisation et le soutien temporaire de l'épaule blessé.

Indications

L'UomoFit est approprié après:

- ✓ Reconstruction après une lésion Bankart;
- ✓ Décalages capsulaires;
- ✓ Reconstruction/lésion des parties molles ou instabilités;
- ✓ L'instabilité ou des blessures de l'épaule.

Contra-indications

⚠ Des patients avec un pacemaker ne peuvent pas porter l'UomoFit.

Instructions d'application

- ✓ Placez le coussin d'abduction et le sling à votre corps. Mettez votre avant-bras dans le sling. Placez votre pouce à travers du noeud de pouce. Vous pouvez déplacer ce noeud pour une meilleure adaptation et un plus grand confort.
- ✓ Veillez que les boucles magnétiques soient fermées autour du ruban du coussin d'abduction.
- ✓ Fermez le ruban du coussin de l'abduction autour de votre taille.
- ✓ Placez le ruban sur mesure autour du cou.
- ✓ Attachez la serrure magnétique extérieure (qui est le plus éloigné de votre corps) à la boucle. Le système magnétique permet une fermeture automatique.
- ✓ Attachez la serrure magnétique intérieure à la boucle afin de fixer le ruban.
- ✓ Utilisez le ruban qui reste pour attacher votre avant-bras.

Conseils d'entretien

Matériaux utilisés: Tissu maille fait de coton et/ou polyamide et/ou polyester.

Nettoyer: Laver l'UomoFit à la main dans l'eau savonneuse et tiède. Suspendre pour sécher.

⚠ Ne pas tordre. Ne pas repasser.
Ne mettre pas l'UomoFit dans un lave-linge ou un sèche-linge.



Garantie

Conditions légales actuellement en vigueur.

Accessoires



Balle d'exercice de pression

rubans sur mesure



ruban pour avant-bras

boucles magnétiques



pour une fermeture facile

⚠ **Important notes**

- The brace is recommended for one user only.
- The brace is not intended to be applied on breached skin.
- Respect the cleaning instructions.
- Remove device before showering.

If allergic skin rashes occur, please consult your physician. Any serious incidents that occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the member state in which the user is established.

⚠ **Remarques importantes**

- L'orthèse n'est recommandée que pour un seul utilisateur.
- Ne portez pas l'orthèse sur la peau endommagée.
- Respectez les instructions d'entretien.
- Enlevez l'orthèse avant de prendre une douche.

En cas d'éruptions cutanées allergiques, consultez votre médecin. Tout incident grave lié à cet dispositif doit être rapporté au fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et / ou patient est établi.

⚠ **Belangrijke aanwijzingen**

- De brace is slechts aangewezen voor één gebruiker.
- De brace dient niet te worden gedragen over beschadigde huid.
- Respecteer de onderhoudsinstructies.
- Verwijder de brace alvorens te douchen.

Indien tekenen van huidallergieën optreden, gelieve uw arts te contacteren. Ernstige ongevallen die zich voordoen dienen gemeld te worden bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker en / of patiënt gevestigd is.

⚠ **Wichtige Hinweise**

- Die Orthese wird nur zum Gebrauch an einem Person empfohlen.
- Benutzen Sie die Orthese nur auf unverletzter Haut.
- Respektieren Sie die Pflegehinweise.
- Ziehen Sie die Orthese aus vor dem Duschen.

Schwere Vorfälle die in Zusammenhang mit dem tragen der Orthese auftreten sollten dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats in dem der Gebraucher ansässig ist gemeldet werden.